Horrible Scans is recruiting
the following:
J>E Translators
Cleaners

If you're interested in applying,
then you can visit our forums
site: horriblescans.forumotion.com

AHAHAHA!! SO YOU DID JOIN THE CLUB AFTER ALL!
It's not something to laugh about.
1-3
IT'S REALLY FUNNY!! NATS-... NATSUKICHI, IT'S TOTALLY HILARIOUS
Now you made a new nickname.
IT'S ALL RIGHT IF YOU DECIDE LATER ON, RIGHT?
SO JUST TRY IT OUT FOR NOW
IT'S NOT GOOD IF YOU DON'T GO,
What should I do?
they said that I'll be an official member starting tomorrow.
Because there were a lot of things that I had to prepare for yesterday,
CLUB FRIENDS!
AND LOOK WHO'LL BE WAITING FOR YOU!

CHAPTER 2: "SINCE IT'S A SHORT LIFE, I'M GOING HOME," MAIDENS

I also call you Karin!
Yeah! Anything's fine...
Really? So is it ok if I call you Na-chan?
Wait... What?
Hey Andou-san,
are you fine with Natsuki?
What do you think the going home club does?
YOU DON'T KNOW? I WANT TO HEAR IT TOO!
ガーン
Oh, all right! Na-chan...
During the club recruiting
WHY DID YOU JOIN A CLUB WITHOUT KNOWING WHAT THEY DO?
WHY DON'T YOU KNOW?

No one really has a reason to join it
WHY?!!
WHY WON'T PEOPLE JOIN THE CLUB?
THE SAKURA WE NOW KNOW; WHERE SHE'S FROM, HOW SHE LOOKS,
YEAH THAT AND THE FACT WE ASKED THE HOLLYWOOD EXPERTS ABOUT IT...
BOTAN! DID YOU SET UP SOMETHING LIKE A BARRIER?
IT'S A MIRACLE THAT WE HAVE A UMA IN OUR SCHOOL
There's no way I could do that
WHY IS IT THAT PEOPLE WITHIN A FIVE METER RADIUS AREN'T COMING?
A PERFECT CHUPACABRA
Going home Club
AND THERE AREN'T EVEN ANY HORSES IN THE SCHOOL!
THE HORSEBACK RIDING CLUB ON THE OTHER SIDE IS SO POPULAR!
Horseback Riding Club

Clair it would be weird for an ordinary Japanese family to have horses
TRUE BUT IT'S FINE TO RIDE HORSES IN THE HOUSE...
SO YOU'RE SAYING
CALM DOWN SAKURA!
THEY'D PICK THE UMA?
DON'T SPELL IT OUT IN ROMAJI! IT'S CONFUSING!
Note: UMA- horse so they're basically talking about the horseback riding club
.....
But if you're Japanese, you must have watched it!
The kids these days don't watch things like TV's Unconfirmed Bio Special do they?
RIGHT?!
THAT'S IT!!!
WHERE IS THAT?!
WAS THERE ANYTHING MADE YOU WANT TO JOIN THE CLUB?
It sounded fun mostly
ARE YOU STUPID? THERE'S ONLY 3 PEOPLE IN THE CLUB!
So... Furuhashi was pulled into joining after hearing about it?
I didn't go to the recruitment meeting so I didn't know...
Just as expected from our super rookie!
Be quiet...
※第①話参照

Isn't that right? I don't get why we were put into a position where we'd be listening to anything but Japanese.

Today, let's try listening to our senpai in Japanese!

Alright, Sakura-senpai

Domyouji-senpai, are you fine with what happened yesterday?

Draw nearer...

It doesn't hurt anymore. Oh, and I grant you permission to call me Sakura now

D304

大元講師室 あざらし

帰宅

The 1st years came! We prepared controllers and chairs for you guys!

What does this club do anyway?

Ah, I see...

Na-chan! It's not like that!

Maybe it's because we had ancient writing in period six

What's with the old wording?

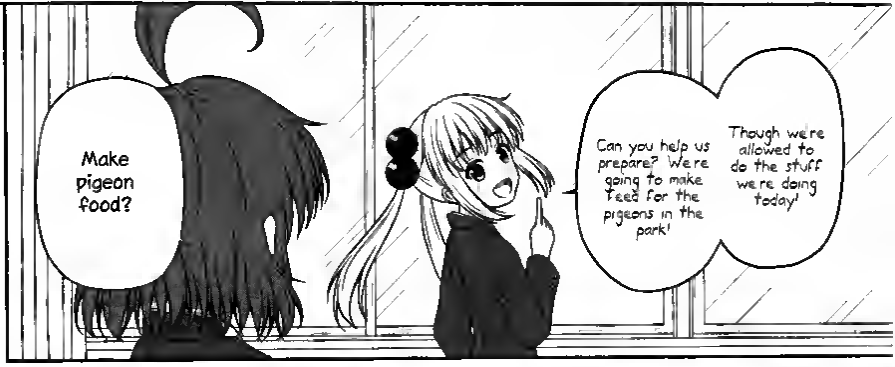
AND IT ACTUALLY INFLUENCED HER LIKE THAT?

FUN STUFF!

SO THAT WAS WHAT IT WAS....
YOU WERE ALREADY A MEMBER, AND YOU DIDN'T KNOW?!

Because if we do nothing our youth will be gone in an instant!
Until the end for the sake of fun we the ones gathered here today are the going home club!
Even after school even when going home

Even if we're not allowed I still want to do stuff that I can have fun with!
Let's do what we can do.

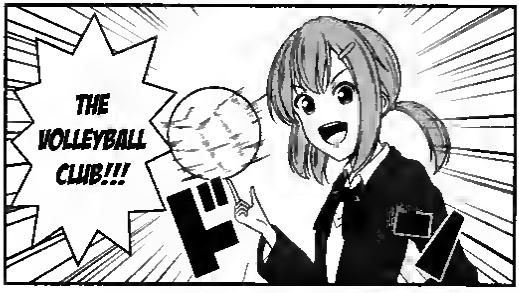

Make pigeon food?
Can you help us prepare? We're going to make feed for the pigeons in the park!
Though we're allowed to do the stuff we're doing today!

WE DON'T NEED THAT SUPER COOL NAME FOR IT!
Project Make-food-for-the-pigeons code name is MANNA

くじら

I SLOWLY STARTED TO HAVE FUN.

After all that, Furuhashi, what club did you join?


THE VOLLEYBALL CLUB!!!
ド

チュパカブラ
Chupacabra

南米に生息すると言われる吸血UMA。
家畜を襲い、その血を吸う。
学校にいたら、普通は嬉しくて
駆け寄ってしまう。

horriblescans.wordpress.com
horriblescans.forumotion.com

GANGAN COMICS ONLINE

KITAKUBU KATSUDO KIROKU 1

KUROHA PRESENTS

Translator: Savannah Silverstone
Proofreader: Kurumi
Editors: VX Ace, StalkeR
QCer: StalkeR